

MEDION®

Bedienungsanleitung



PLL-Weltempfänger
MEDION® LIFE® E66311 (MD 84943)

Inhalt

1.	Lieferumfang.....	5
2.	Zu dieser Anleitung	5
2.1.	Verwendete Warnsymbole und Signalwörter	5
3.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
3.1.	Was ist ein PLL-Tuner?	7
4.	Sicherheitshinweise	7
4.1.	Elektrische Geräte nicht in Kinderhände.....	7
4.2.	Umgebungsbedingungen.....	8
4.3.	Netzanschluss	8
4.4.	Niemals selbst reparieren	8
4.5.	Im Falle von Funktionsstörungen	8
4.6.	Gewitter.....	9
4.7.	Das Gerät reinigen.....	9
4.8.	Batteriehinweise.....	9
5.	Geräteübersicht	10
5.1.	Geräteseiten	11
5.2.	Display	12
6.	Inbetriebnahme	13
6.1.	Gerät auspacken	13
6.2.	Netzanschluss	13
6.3.	Batterien einlegen	13
6.4.	Ohrhörer anschließen	14
7.	Allgemeine Funktionen.....	14
7.1.	Tastensperre	14
7.2.	Displaybeleuchtung	15
7.3.	Standfuß.....	15
8.	Grundeinstellungen vornehmen.....	15
8.1.	Uhrzeit, Datum, Zeitzone und Weltzeit.....	15
8.2.	Uhrzeit einstellen.....	16
8.3.	Datum einstellen.....	16
8.4.	Zeitzone einstellen.....	16
8.5.	Sommerzeitversatz	17
8.6.	Weltzeit anzeigen	17
8.7.	Spezieller Datumsalarm (SDA)	17

8.8.	Abtastabstand im MW Bereich einstellen.....	18
8.9.	Weckunterbrechung einstellen	18
8.10.	Uhrzeitformat einstellen	18
8.11.	Anzeigemodus wählen.....	18
9.	Weckfunktion	19
10.	Weckzeit einstellen.....	19
10.1.	Weckzeit aktivieren	19
10.2.	Wecken unterbrechen.....	19
10.3.	Weckzeitwiederholung.....	20
10.4.	Weckfunktion ausschalten	20
11.	Stoppuhr Funktion	20
12.	Countdown-Funktion	20
13.	Radiobetrieb	21
13.1.	Ein-/ausschalten/Lautstärke einstellen.....	21
13.2.	Ausschaltfunktion.....	21
13.3.	Empfangsbereich einstellen	21
13.4.	Sender einstellen	21
13.5.	Senderfeinabstimmung	22
13.6.	Antenne.....	22
13.7.	Bass Funktion	22
13.8.	Speicherfunktionen	22
14.	Wenn Störungen auftreten	24
15.	Lagerung bei Nichtbenutzung	24
16.	Entsorgung.....	24
17.	Technische Daten.....	25
18.	Konformitätsinformation.....	26
19.	Impressum.....	26

1. Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- Weltempfänger
- Netzteil (GS geprüft) JV35A0600550 (Hersteller: Fai Shing Industries Ltd.)
- Aufbewahrungstasche
- Trageschlaufe
- Ohrhörer
- Bedienungsanleitung und Garantiedokumente

2. Zu dieser Anleitung



Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitsvorschriften aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen in der Bedienungsanleitung. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung und den Garantieschein aus.

2.1. Verwendete Warnsymbole und Signalwörter



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!

WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag



WARNUNG!

Warnung vor Schädigung des Hörsinns durch hohen Lautstärkepegel über längere Zeiträume.



VORSICHT!

Hinweise beachten, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden!

ACHTUNG!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



HINWEIS!

Weiterführende Information für den Gebrauch des Geräts.



HINWEIS!

Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

- Aufzählungszeichen / Information über Ereignisse während der Bedienung
- ▶ Auszuführende Handlungsanweisungen

TASTE Hervorhebung der Tastenbezeichnung

ANZEIGE Hervorhebung der Displayanzeigen

3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Weltempfänger ist ein Audiogerät zum Empfangen von Radiosendern bei einer stabilen Empfangsfrequenz.

- Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

-
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
 - Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe
 - Extrem hohe oder tiefe Temperaturen
 - Direkte Sonneneinstrahlung
 - Offenes Feuer

3.1. Was ist ein PLL-Tuner?

Ein PLL-Tuner (Phase Locked Loop) bedient sich, zur Erzeugung einer stabilen Empfangsfrequenz, der Hilfe eines Quarzes. Der PLL-Tuner ermöglicht das exakte Anwählen und Abspeichern einer Sendefrequenz, er schafft somit eine gleich bleibende Qualität beim Empfang von Radiosendern.

4. Sicherheitshinweise

4.1. Elektrische Geräte nicht in Kinderhände

- Batterien/Akkus können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb das Gerät und die Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Halten Sie auch die Verpackungen von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Kinder sollen beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen, oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von Ihnen Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollen beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

-
- Um Stolperfallen zu vermeiden, sollten Sie keine Verlängerungskabel verwenden.

4.2. Umgebungsbedingungen

Achten Sie darauf, dass

- das Netzteil beim Betrieb niemals mit Wasser, auch nicht Tropfwasser oder Spritzwasser, oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommt.
- keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf dem Netzteil abgestellt werden.
- das Gerät keinem Sonnenschein, Feuer oder übermäßiger Wärme ausgesetzt ist.
- keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf, oder in der unmittelbaren Nähe des Geräts stehen.
- immer eine ausreichende Belüftung des Geräts gewährleistet ist.

4.3. Netzanschluss

Schließen Sie das Netzteil nur an eine gut erreichbare Steckdose (230 V ~ 50 Hz) an, die sich in der Nähe des Aufstellorts befindet. Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.

Betreiben Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzteil (JV35A0600550).

4.4. Niemals selbst reparieren

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Gehäuse oder Netzkabel beschädigt sind.



WARNUNG!

Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selber zu öffnen und/oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr des elektrischen Schlags.

Wenden Sie sich im Störfall an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt, um Gefährdungen zu vermeiden.

4.5. Im Falle von Funktionsstörungen

Sollte das Gerät Funktionsstörungen zeigen, kann es sein, dass eine elektrostatische Entladung stattgefunden hat. Nehmen Sie in diesem Fall das Netzteil vom Netz und nehmen Sie die Batterien heraus. Le-

gen Sie dann die Batterien wieder ein und nehmen Sie das Gerät wieder ans Netz. Das Gerät wird auf diese Weise zurückgesetzt.

Wenden Sie sich im Störfall an das Medion Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt, um Gefährdungen zu vermeiden.

4.6. Gewitter

Bei längerer Abwesenheit oder Gewitter ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.

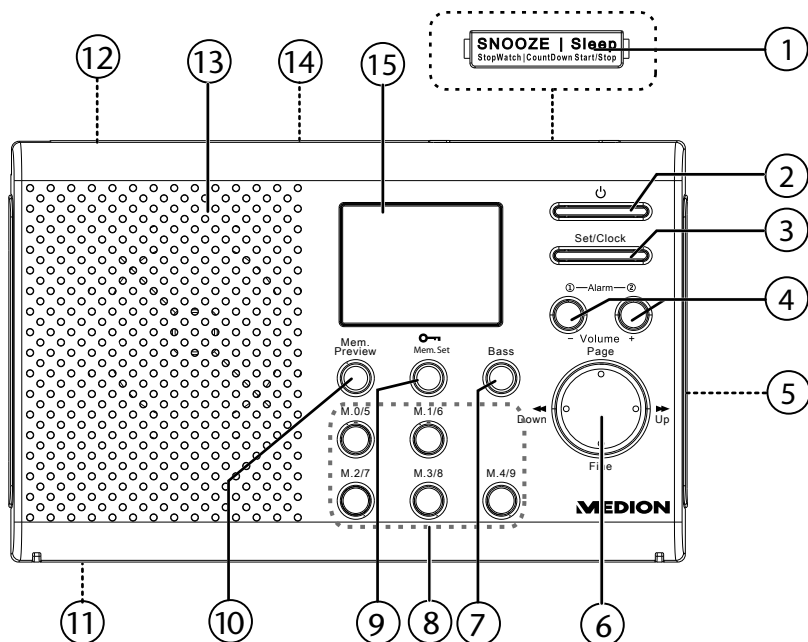
4.7. Das Gerät reinigen

Vor der Reinigung ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose. Für die Reinigung verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch. Vermeiden Sie chemische Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.

4.8. Batteriehinweise

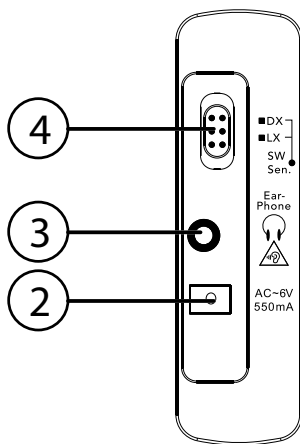
- Batterien niemals wieder aufladen! Explosionsgefahr!
- Batterien von Kindern fernhalten, nicht ins Feuer werfen, kurzschließen oder auseinander nehmen.
- Beim Einlegen auf die richtige Polarität achten.
- Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf reinigen.
- Erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät entfernen! Erhöhte Auslaufgefahr!
- Immer alle Batterien gleichzeitig austauschen.
- Nur Batterien des gleichen Typs einsetzen, keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien mit einander verwenden.
- Batterien keinen extremen Bedingungen aussetzen, z. B. auf Heizkörpern! Erhöhte Auslaufgefahr!
- Bei Nichtbeachtung können Batterien über ihre Endspannung hinaus entladen werden und auslaufen. Batterien sofort entfernen, um Schäden zu vermeiden.
- Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Bei längerer Nichtbenutzung entfernen Sie bitte die Batterien aus dem Gerät.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus.

5. Geräteübersicht

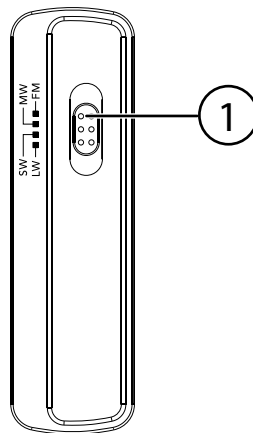


- 1) **SNOOZE**: Weckunterbrechung/Wochentagauswahl; **SLEEP**: Sleep Timer
STOPWATCH, COUNTDOWN START/STOP: Stoppuhr, Countdown starten/stoppen
- 2) : Radio ein- / ausschalten
- 3) **SET/CLOCK**: Im Standby-Modus: Einstellungen vornehmen/Uhrzeit einstellen; Im Radiomodus: Anzeige zwischen Radio und Uhr umschalten
- 4) **VOLUME**: Lautstärke einstellen; **ALARM 1/2**: Weckzeit einstellen
- 5) Typenschild (auf der Rückseite, nicht dargestellt)
- 6) **PAGE**: Speicherseite
FINE: Senderfeinabstimmung
DOWN ◀ ◀ ◀, **UP** ▶ ▶ ▶: Frequenzwahltasten
- 7) **BASS**: Bass Verstärker
- 8) **M 0/5, M 1/5, M 2/7, M 3/8, M 4/9**: Speicherplätze
- 9) **MEM. SET**: Auswahl bestätigen; : Tastensperre
- 10) **MEM. PREVIEW**: gespeicherte Sender auswählen
- 11) Batteriefach (auf der Rückseite, nicht dargestellt)
- 12) Teleskopantenne (an der Oberseite, nicht dargestellt)
- 13) Lautsprecher
- 14) Standfuß
- 15) Display

5.1. Geräteseiten



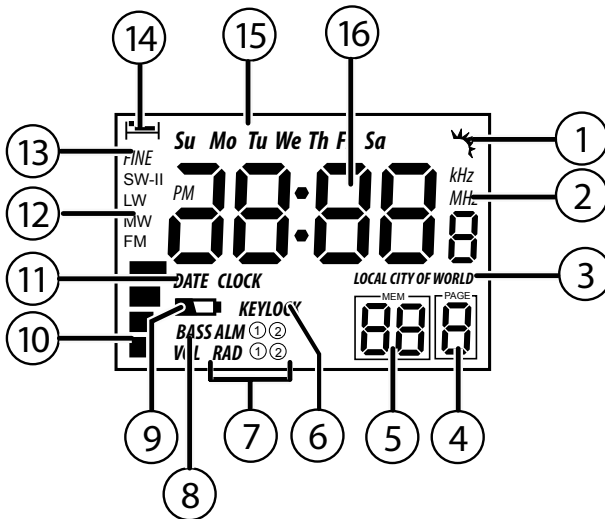
links



rechts

- 1) Frequenzbandwahl
- 2) Anschluss für Netzadapter
- 3) Anschluss für Ohr-/Kopfhörer
- 4) Empfangsqualität für Kurzwellensender

5.2. Display



- 1) Sommerzeit aktiviert
- 2) Frequenzeinheit in MHz oder KHz
- 3) Eingestellte Zeitzone aktiviert
- 4) Speicherseite
- 5) Speicherplatz
- 6) Tastensperre aktiviert
- 7) Radioweckfunktion (**RAD** 1,2), Alarmweckfunktion (**ALM** 1,2)
- 8) Bassverstärker aktiviert
- 9) Batteriestatus
- 10) Lautstärkepegel
- 11) **DATE**: Datumsanzeige aktiviert; **CLOCK**: Uhrzeit aktiviert
- 12) Frequenzbandanzeige
- 13) Finetuning aktiviert
- 14) Schlummerfunktion aktiviert
- 15) Wochentagsanzeige
- 16) Uhrzeit-/Datum-/Weltzeit-Frequenzanzeige

6. Inbetriebnahme

6.1. Gerät auspacken

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.



GEFAHR!

**Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern.
Es besteht Erstickungsgefahr.**

Achten Sie darauf, dass

- das Netzteil nicht mit Wasser, auch nicht Tropf- oder Spritzwasser, oder mit anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommt;
- kein direktes, starkes Sonnenlicht für längere Zeit auf das Gerät fällt.

6.2. Netzanschluss

Beim Anschluss des Geräts beginnt die Uhr bei **0:00 00**.

- ▶ Schließen Sie den Gerätestecker des Netzteils an die AC~6V-Buchse an der Gerätenseite an.
- ▶ Verbinden Sie das Netzteil mit einer gut erreichbaren Steckdose. Um Stolperfallen zu vermeiden, betreiben Sie das Gerät nicht mit Verlängerungskabel.



ACHTUNG!

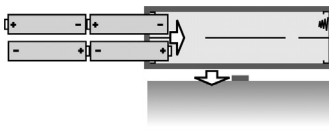
Benutzen Sie keinen anderen Adapter als das mitgelieferte Netzteil JV35A0600550, da dies zu Schäden am Gerät oder am Netzteil führen kann.

6.2.1. Netz- und Batteriebetrieb

Wenn Sie das Gerät vom Netz nehmen, gehen eventuell vorgenommene Einstellungen (Uhrzeit, Weckzeit, Radiosender) verloren. Legen Sie ggf. vorher Batterien ein (s. u.), wenn Sie die Einstellungen sichern möchten, und nehmen Sie das Gerät erst dann vom Stromnetz.

6.3. Batterien einlegen

Sie können das Gerät auch mit Batterien (nicht mitgeliefert) betreiben. Sie benötigen vier 1,5 V Mignonbatterien, Größe AA, R6.



- ▶ Öffnen Sie das Batteriefach auf der Geräterückseite, indem Sie den Deckel nach unten schieben.

- ▶ Legen Sie die vier Batterien unter Beachtung der Polarität (der Minus-Pol liegt an der Feder an) in das Fach.
- ▶ Schieben Sie den Deckel wieder auf das Fach.

Werden die Batterien zu schwach, so wird dies im Display durch das blinkende Symbol  angezeigt.

6.3.1. Umgang mit Batterien

- Wenn Sie das Gerät wieder am Stromnetz betreiben, nehmen Sie die Batterien heraus.
- Tauschen Sie Batterien nur insgesamt aus; mischen Sie keine alten mit neuen Batterien.

6.4. Ohrhörer anschließen

An der linken Geräteseite finden Sie den Ohr-/Kopfhöreranschluss .

- ▶ Schließen Sie hier den mitgelieferten Ohrhörer oder einen anderen Ohr-/Kopfhörer mit 3,5 mm-Klinkenstecker an.

Der Lautsprecher schaltet sich dann automatisch aus.



WARNUNG!

Übermäßiger Schalldruck bei Verwendung von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Schäden am Hörvermögen und/oder zum Verlust des Hörsinns führen. Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein. Starten Sie die Wiedergabe und erhöhen Sie die Lautstärke auf das Maß, das für Sie angenehm ist.

Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schäden am Hörvermögen des Zuhörers verursachen.

7. Allgemeine Funktionen

7.1. Tastensperre

- ▶ Zum Einschalten der Tastensperre halten Sie die Taste  für ca. 3 Sekunden gedrückt. Sie verhindern dadurch, dass durch unabsichtliches Berühren der Tasten die Einstellungen geändert werden. Im Display erscheint die Anzeige **KEY-LOCK**.
- ▶ Die einzige Taste, auf die das Gerät noch reagiert, ist die **SNOOZE** Taste. Drücken Sie die Taste **SNOOZE**, um den Alarm zu unterbrechen.
- ▶ Halten Sie die Taste  erneut für ca. 3 Sekunden gedrückt, um die Tastensperre wieder aufzuheben. Die Anzeige **KEYLOCK** im Display erlischt.

7.2. Displaybeleuchtung

- ▶ Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Display zu beleuchten. Das Display wird für ca. 15 Sekunden beleuchtet.

7.3. Standfuß

- ▶ Klappen Sie den Standfuß auf der Geräterückseite aus, um das Gerät stabiler aufzustellen.

8. Grundeinstellungen vornehmen

Die Zeitfunktionen können bei ausgeschaltetem Radio eingestellt werden. Bei der Inbetriebnahme beginnt die voreingestellte Zeit des Weltempfängers bei **0:00 00**.



HINWEIS!

Wenn das Gerät, ohne eingesetzte Batterien vom Netz genommen wird, gehen die Einstellungen verloren.

8.1. Uhrzeit, Datum, Zeitzone und Weltzeit

Sie können in einem Zuge über die **SET/CLOCK**-Taste Uhrzeit, Datum und Zeitzone einstellen und die Weltzeit abfragen.

- ▶ Wenn Sie **SET/CLOCK** drücken, blinkt die einzustellende Funktion für ca. 15 Sekunden. Nehmen Sie die Einstellung in dieser Zeit mit der **DOWN** ◀◀ bzw. **UP** ▶▶-Taste vor und gehen Sie dann über **SET/CLOCK** zur nächsten Funktion:



HINWEIS!

Halten Sie die **DOWN** ◀◀ bzw. **UP** ▶▶-Taste gedrückt, um den Wert im Schnelllauf vor- bzw. zurückzustellen.

- Uhrzeit (Stunde, Minute)
- Datum (Jahr, Monat, Tag)
- Zeitzone
- Weltzeit
- Spezieller Datumsalarm (siehe „8.7. Spezieller Datumsalarm (SDA)“ auf Seite 17)
- Empfangsbereich für Mittelwelle einstellen
- Weckunterbrechung einstellen.
- Umschalten zwischen 12 und 24 Stunden-Anzeige

Um eine Einstellung zu übernehmen, warten Sie, bis die Anzeige nicht mehr blinkt (das Display schaltet auf die Uhrzeitanzeige zurück).

8.2. Uhrzeit einstellen

- ▶ Drücken Sie **SET/CLOCK**. Im Display blinkt die eingestellte Stunde.
- ▶ Drücken Sie **DOWN** ◀◀ bzw. **UP** ▶▶, um die aktuelle Stunde einzustellen.
- ▶ Drücken Sie **SET/CLOCK** erneut. Im Display blinkt die eingestellte Minute.
- ▶ Drücken Sie **DOWN** ◀◀ bzw. **UP** ▶▶, um die aktuelle Minute einzustellen.
- ▶ Drücken Sie **SET/CLOCK** erneut.

Im Display blinkt das eingestellte Jahr.

8.3. Datum einstellen

- ▶ Drücken Sie jeweils **DOWN** ◀◀ bzw. **UP** ▶▶, um das Datum – zunächst das Jahr, dann den Monat und schließlich den Tag – vorwärts bzw. rückwärts zu stellen. Nach jeder Einstellung gehen Sie über **SET/CLOCK** zur nächsten Funktion.

Wochentagsanzeige

Die Anzeige für die Wochentage läuft automatisch mit. Sie wird mit den ersten zwei Buchstaben für die englischen Namen der Wochentage angezeigt.

- | | |
|----------------------|------------------------|
| SU = Sonntag | TH = Donnerstag |
| MO = Montag | FR = Freitag |
| TU = Dienstag | SA = Samstag |
| WE = Mittwoch | |



HINWEIS!

Der eingebaute Kalender reicht von 2000 bis 2099.

8.4. Zeitzone einstellen

- ▶ Drücken Sie **SET/CLOCK**.
Im Display blinkt die eingestellte Zeitzone als Kürzel für die zugehörige Stadt (bei der ersten Inbetriebnahme **UTC**).
- ▶ Drücken Sie **DOWN** ◀◀ bzw. **UP** ▶▶, um zur nächsten bzw. vorherigen Zeitzone zu gelangen.

Folgende Tabelle gibt eine Übersicht der Städtekürzel für die Zeitzonen und die Zeitverschiebungen, ausgehend von der Zeitzone UTC.

Kürzel	Differenz	Stadt	Kürzel	Differenz	Stadt
HNL	-10:00	Honolulu / USA	ROM	1:00	Rom / Italien
ANC	-9:00	Anchorage / USA	CAI	2:00	Kairo / Ägypten
YVR	-8:00	Vancouver / Kanada	IST	2:00	Istanbul / Türkei
LAX	-8:00	Los Angeles / USA	MOW	3:00	Moskau / Russland

Kürzel	Differenz	Stadt	Kürzel	Differenz	Stadt
DEN	-7:00	Denver / USA	KWI	3:00	Kuwait City / Kuwait
CHI	-6:00	Chicago / USA	DXB	4:00	Dubai / Saudi Arabien
MEX	-6:00	Mexico City / Mexico	KHI	5:00	Karachi / Pakistan
NYC	-5:00	New York / USA	DAC	6:00	Dacca / Bangladesch
YYZ	-5:00	Toronto / Kanada	BKK	7:00	Bangkok / Thailand
YUL	-5:00	Montreal / Kanada	SIN	8:00	Singapur
CCS	-4:30	Caracas / Venezuela	HKG	8:00	Hong Kong
RIO	-3:00	Rio de Janeiro / Brasilien	PEK	8:00	Beijing / China
BUE	-3:00	Buenos Aires / Argentinien	SHA	8:00	Shanghai / China
UTC	0:00	Universal Time Coordinated	TYO	9:00	Tokyo / Japan
LON	0:00	London / GB	SYD	10:00	Sydney / Australien
BER	1:00	Berlin / Deutschland	NOU	11:00	Noumea / Neukaledonien
PAR	1:00	Paris / Frankreich	AKL	12:00	Auckland / Neuseeland

8.5. Sommerzeitversatz

- ▶ Drücken Sie, während noch die Anzeige für die Zeitzone blinkt, die **SNOOZE / SLEEP** Taste. Im Display wird das Sommerzeit-Symbol  angezeigt.

8.6. Weltzeit anzeigen

- ▶ Drücken Sie **SET/CLOCK**.

Das Städtekürzel mit der zugehörigen Zeit blinkt.

- ▶ Drücken Sie **DOWN**  bzw. **UP** , um zur nächsten bzw. vorherigen Zeitzone zu gelangen.

8.7. Spezieller Datumsalarm (SDA)

- ▶ Drücken Sie **SET/CLOCK**.

Datumsanzeige **SDA** blinkt.

- ▶ Drücken Sie die Taste **PAGE**, um einen von 10 möglichen Speicherplätzen auszuwählen.
- ▶ Drücken Sie **DOWN**  bzw. **UP** , um das Datum einzustellen, an dem der Alarm ertönen soll.
- ▶ Drücken Sie die Taste **SNOOZE/SLEEP**, um die Eingabe der Jahreszahl zu ignorieren. Der Alarm ertönt dann jedes Jahr.
- ▶ Stellen Sie den Alarm durch Drücken einer beliebigen Taste aus.

8.8. Abstastabstand im MW Bereich einstellen

- ▶ Drücken Sie **SET/CLOCK**.
Empfangsbereich für Mittelwelle blinkt.
- ▶ Drücken Sie **DOWN** ◀◀ bzw. **UP** ▶▶, um **EU 9K** oder **US 10K** einzustellen.

Region	Abstastabstand	Bandbereich
Amerika	10 KHz	520-1710 kHz
Europa	9 KHz	522-1656 kHz

8.9. Weckunterbrechung einstellen

- ▶ Drücken Sie **SET/CLOCK**.
Die eingestellte Weckunterbrechung **SNZ** blinkt (bei der Inbetriebnahme **10**).
- ▶ Drücken Sie **DOWN** ◀◀ bzw. **UP** ▶▶, um die Weckunterbrechung auf eine Zeit zwischen 1 und 59 Minuten einzustellen.

8.10. Uhrzeitformat einstellen

- ▶ Drücken Sie **SET/CLOCK**.
Das Uhrzeitformat blinkt (bei der Inbetriebnahme **24H**).
- ▶ Drücken Sie **DOWN** ◀◀ bzw. **UP** ▶▶, um das Uhrzeitformat von **24H** auf **12H** Stunden zu stellen.

8.11. Anzeigemodus wählen

Sie können wählen, welche Daten im Display abwechselnd angezeigt werden, wenn das Radio ausgeschaltet ist.

Der entsprechende Modus wird über entsprechende Symbole im Display angezeigt (CLOCK = Zeit; DATE = Datum; CITY = Zeitzone)

- ▶ Wählen Sie den Anzeigemodus durch wiederholten Druck der Taste **FINE** nach folgender Tabelle aus:

Symbol im Display	Anzeigemodus
CLOCK	es wird nur die Uhrzeit angezeigt
CLOCK + CITY	Uhrzeit und Weltzeit werden angezeigt
CLOCK + DATE	Uhrzeit und Datum werden angezeigt
CLOCK + DATE + CITY	Uhrzeit, Datum und Weltzeit werden angezeigt

Wenn Sie 3 Sec. keinen Knopf bedienen, springt das Gerät automatisch in den vorhergehenden Anzeigemodus zurück.

9. Weckfunktion

Der Weltempfänger stellt Ihnen zwei unabhängig voneinander einstellbare Weckzeiten Alarm 1 und Alarm 2 zur Verfügung. Für beide können Sie einstellen,

- ob das Gerät täglich, wochentags oder am Wochenende wecken soll;
- ob Sie mit Alarmton oder mit dem Radio geweckt werden wollen.

10. Weckzeit einstellen

- ▶ Drücken Sie **AL 1** (bzw. **AL 2**). Im Display blinken für ca. zehn Sekunden die eingestellte Weckzeit (bei der Inbetriebnahme: **0:00 AL1 (AL2)**) und die Wochentagsanzeige.
- ▶ Drücken Sie **DOWN** ◀◀ bzw. **UP** ▶▶, um die Stunde einzustellen.
- ▶ Drücken Sie **AL 1** (bzw. **AL 2**) erneut. Im Display blinkt die eingestellte Minute.
- ▶ Drücken Sie **DOWN** ◀◀ bzw. **UP** ▶▶, um die Minute einzustellen.
- ▶ Drücken Sie die **SNOOZE/SLEEP**-Taste, um zwischen den verschiedenen Weckprogrammen zu wählen: Wecken an jedem Tag (**SU MO TU WE TH FR SA**), nur an den Wochentagen (**MO TU WE TH FR**), nur am Wochenende (**SU SA**).
- ▶ Die Alarmfunktion für einen einzelnen Tag richten Sie ein, indem Sie die **SNOOZE/SLEEP** Taste für 1 - 2 Sekunden gedrückt halten. Im Display erscheint der gewählte Wochentag (bei der Inbetriebnahme „**MO**“).
- ▶ Drücken Sie nun wiederholt die **SNOOZE/SLEEP**-Taste, um den gewünschten Wochentag einzustellen.

10.1. Weckzeit aktivieren

- ▶ Wenn die Weckzeit eingestellt ist, aktivieren Sie den Alarm, indem Sie erneut **ALARM 1** (bzw. **ALARM 2**) drücken.

Im Display wird **RAD1** oder **RAD2** für das Wecken durch die Radiofunktion angezeigt, für das Wecken mit dem Alarmton **ALM1** oder **ALM2**.

- ▶ Drücken Sie **ALARM 1** (bzw. **ALARM 2**) ein erneut, um das Wecken mit Alarmton einzustellen.

Im Display wird **ALM1** (bzw. **ALM2**) angezeigt.



HINWEIS!

Bitte beachten Sie, dass ein Sender eingestellt sein muss (s. u.), damit das Radio wecken kann.

Die Weckfunktion durch das Radio wird nach einer Stunde automatisch beendet, die Weckfunktion mit Alarmton wird nach 10 Minuten beendet.

10.2. Wecken unterbrechen

- ▶ Drücken Sie die **SNOOZE/SLEEP**-Taste, um die Weckfunktion für die vor-eingestellte Zeit (standardmäßig 9 Minuten) zu unterbrechen.

10.3. Weckzeitwiederholung

- ▶ Drücken Sie eine beliebige Taste außer die **SNOOZE**-Taste, um die eingestellte Weckzeit für den nächsten Tag zu aktivieren.

10.4. Weckfunktion ausschalten

- ▶ Drücken Sie **ALARM 1** bzw. **ALARM 2** mehrmals, bis die Alarmsymbole **RAD1/ALM1** bzw. **RAD2/ALM2** im Display erlöschen.

11. Stoppuhr Funktion

Die Stoppuhr-Funktion steht nur bei ausgeschaltetem Radio zur Verfügung.

- ▶ Halten Sie die Taste **PAGE** für ca. 2 Sekunden gedrückt.

Im Display wird **0.00.0 U** angezeigt.

- ▶ Drücken Sie die **SNOOZE/SLEEP**-Taste, um die Stoppuhr zu starten.

Die maximal zu stoppende Zeitdauer ist 39 Minuten und 59 Sekunden. Wenn die Stoppuhr die maximale Zeit überschreitet, blinkt im Display die Anzeige

39.59.0 U.

- ▶ Drücken Sie die **SNOOZE/SLEEP**-Taste, um die Zeitmessung zu unterbrechen.
- ▶ Drücken Sie die **SNOOZE/SLEEP**-Taste erneut, um die Zählung fortzuführen.
- ▶ Durch längeres Drücken der Taste **PAGE** verlassen Sie die Stoppuhr-Funktion.

12. Countdown-Funktion

Die Countdown-Funktion steht nur bei ausgeschaltetem Radio zur Verfügung.

- ▶ Halten Sie die Taste **MEM. PREVIEW** für ca. 2 Sekunden gedrückt. Im Display wird die Anzeige **D 00.00** angezeigt.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **M. 0/5** bis **M. 4/9** eine von 5 voreingestellten Countdown-Zeiten oder drücken Sie die Tasten **DOWN** ◀◀, um die Minuten einzustellen und die Taste **UP** ▶▶, um die Sekunden einzustellen. Der Countdown kann ab 39 Minuten und 59 Sekunden rückwärts zählen.
- ▶ Um den Countdown zu starten, drücken Sie die Taste **SNOOZE/SLEEP**.
- ▶ Um den Countdown anzuhalten, drücken Sie die Taste **SNOOZE/SLEEP** erneut.

Wenn die eingestellte Zeit vollständig herunter gezählt ist, ertönt für eine Minute das Alarmsignal.

- ▶ Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm zu unterbrechen.

13. Radiobetrieb

13.1. Ein-/ausschalten/Lautstärke einstellen

- ▶ Drücken Sie die Taste , um das Radio einzuschalten.
Im Display wird zunächst **ON** und dann die aktuell eingestellte Frequenz mit dem gewählten Band angezeigt.
- ▶ Regeln Sie die Lautstärke über die Tasten **VOLUME –** (leiser) oder **VOLUME +** (lauter).
- ▶ Drücken Sie die Taste , um das Radio auszuschalten.
Im Display wird wieder die Uhrzeit angezeigt.

13.2. Ausschaltfunktion

Sie können eine Zeit bis zu 90 Minuten in Zehn-Minuten-Schritten einstellen, nach der sich das Radio automatisch abschalten soll.

Das Radio ist eingeschaltet.

- ▶ Drücken Sie **SNOOZE/SLEEP**.
Im Display wird **90** (für 90 Minuten) angezeigt.
- ▶ Drücken Sie **SNOOZE/SLEEP** erneut, um die Ausschaltzeit in Zehn-Minuten-Schritten herunter zuzählen.
- ▶ Wählen Sie entweder eine Ausschaltzeit (Symbol  bleibt eingeblendet) oder drücken Sie weiter **SNOOZE/SLEEP**, bis **OFF** im Display erscheint.

Das Radio wird nach der eingestellten Zeit ausgeschaltet.

13.3. Empfangsbereich einstellen

Da sich die Radiosendesysteme in verschiedenen Ländern unterscheiden, sollten Sie über die Empfangsbereichseinstellung eine Anpassung vornehmen:

- ▶ Wählen Sie mit dem Schalter auf der rechten Geräteseite den Frequenzbereich **SW**, **LW**, **MW** oder **FM** aus.

Das entsprechende Kürzel wird im Display eingeblendet.

Modulationsart	Band	Abtastabstand/ Feinabtast- abstand	Bandbereich
FM	Frequenzmoduliert	100KHz/50 KHz	87,0 – 108,0 MHz
SW	Kurzwelle	5 KHz 5 KHz/1KHz	2,3 – 21,85 MHz
MW (Euro)	Mittelwelle	9 KHz/1KHz	522 – 1656 KHz
MW (USA)	Mittelwelle	10KHz/1KHz	520 – 1710 KHz
LW	Langwelle	1 KHz	153 – 279 kHz

13.4. Sender einstellen

- ▶ Drücken Sie **DOWN**  bzw. **UP** , um die gewünschte Empfangsfrequenz

einzustellen.

- ▶ Drücken und halten Sie **DOWN** ◀◀ bzw. **UP** ▶▶ ca. drei Sekunden , um den automatischen Suchlauf zu starten.
- ▶ Der Suchlauf stoppt, sobald ein Sender mit genügender Sendestärke gefunden ist.

13.5. Senderfeinabstimmung

Wenn ein Sender nicht genau gefunden werden kann, ist es durch eine Feinabstimmung möglich, den Empfang zu verbessern.



HINWEIS!

Im FM Bereich geht der PLL Tuner das Band in 50 kHz-Schritten durch. Im SW- und im MW-Bereich jedoch in 1 kHz-Schritten.

- ▶ Drücken Sie während der Sendersuche die Taste **FINE** . Im Display wird die Anzeige **FINE** angezeigt.
- ▶ Drücken Sie **DOWN** ◀◀ bzw. **UP** ▶▶ , um mit der Sendersuche fortzufahren. Mit einem erneuten Druck auf die Taste **FINE** verlassen Sie die Senderfeinabstimmung wieder.

Diese Funktion steht im LW-Frequenzbereich nicht zur Verfügung.

13.6. Antenne

13.6.1. FM und SW

Die schwenkbare Teleskopantenne am Gerät ist im FM- und SW-Band wirksam.

- ▶ Ziehen Sie die Antenne vollständig heraus und richten Sie sie für den bestmöglichen Empfang aus.

13.6.2. MW und LW

Im MW- und LW-Band wirkt die Teleskopantenne nicht. In diesen Bereichen empfängt das Gerät über die eingebaute Ferritantenne.

- ▶ Richten Sie das Gerät für den bestmöglichen Empfang aus.

13.7. Bass Funktion

Das Gerät verfügt über einen Bassverstärker.

- ▶ Drücken Sie während des Betriebes die **BASS** -Taste.

Im Display wird **ON BASS** angezeigt.

- ▶ Drücken Sie erneut die **BASS** -Taste, um den Bassverstärker auszuschalten.

Im Display wird **OFF BASS** angezeigt.

13.8. Speicherfunktionen

13.8.1. Sender speichern

Der Weltempfänger kann in den Frequenzbändern FM 100 Sender, im MW-Band 50

Sender, im SW Band 200 Sender und im LW-Band 50 Sender speichern.

Für das Frequenzband FM sind die Speicherplätze in Seiten (**PAGE**) zu je 10 Speicherplätzen verteilt, bei MW und LW in je 5 Speicherplätze, bei SW in je 20 Speicherplätze. Um einen Sender zu speichern, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Stellen Sie den Sender ein, den Sie abspeichern möchten (siehe „13.4. Sender einstellen“ auf Seite 21).
- ▶ Drücken Sie die Taste **MEM. SET**. Im Display werden die Speicherseite [**PAGE**] angezeigt.
- ▶ Wählen Sie durch mehrfaches Drücken mit der Taste **PAGE** eine Speicherseite aus. Mit den Tasten **M 0/5**, **M 1/5**, **M 2/7**, **M 3/8**, **M 4/9** einen Speicherplatz innerhalb der Speicherseite (z.B. **M 0/5**: einmal drücken Speicherplatz 0, zweimal drücken Speicherplatz 5).

Beide Belegungen werden im Display blinkend angezeigt.

- ▶ Drücken Sie die Taste **MEM. SET** erneut, um den Sender abzuspeichern.

13.8.2. Gespeicherten Sender auswählen

- ▶ Um einen gespeicherten Sender direkt auszuwählen, drücken Sie die Taste **PAGE** wiederholt, bis die gewünschte Speicherseite angezeigt wird und dann eine der Tasten **M 0/5**, **M 1/5**, **M 2/7**, **M 3/8** oder **M 4/9** zur Auswahl des Speicherplatzes.

13.8.3. Automatischer Sendesuchlauf durchführen

Ihr Weltempfänger kann die Frequenzen eines Bandes durchsuchen und die gefundenen Sender im Speicher ablegen. Um diesen automatischen Sendesuchlauf („Automatic Memory Scan“/AMS) zu aktivieren, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Halten Sie die Taste **MEM. PREVIEW** für ca. 3 Sekunden gedrückt.

Im Display blinkt **AMS**.

Der Weltempfänger durchsucht alle Frequenzen und speichert die gefundenen Sender ab.

13.8.4. Speicherplätze abrufen

- ▶ Drücken Sie die Taste **MEM. PREVIEW**, um die Belegung der Senderspeicher des gewählten Frequenzbandes abzurufen. Die gespeicherten Sender werden nacheinander für ca. fünf Sekunden angespielt.
- ▶ Drücken Sie die Taste **MEM. PREVIEW** erneut, um den Stationssuchlauf zu beenden.

14. Wenn Störungen auftreten

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Die Batterien könnten leer sein, das Netzteil nicht angeschlossen.	Betreiben Sie das Gerät über die Batterien, überprüfen Sie, ob diese richtig eingelegt und geladen sind.
Falsche Zeit- und Datumsanzeige	Die Uhrzeit/das Datum ist falsch eingestellt.	Stellen Sie die gewünschte Uhrzeit (wie auf Seite 16 beschrieben) ein.
Das Gerät schaltet sich während des Betriebs aus.	- Die Batterien könnten leer sein. - Die Snooze-Funktion ist aktiviert	Betreiben Sie das Gerät über den Netzadapter oder wechseln Sie die Batterien.
Radio und die automatische Senderspeicherung funktionieren nicht.	Die Sendersignale sind zu schwach.	Stellen Sie die Sender manuell ein. Ändern Sie ggfs. den Standort des Radios oder die Ausrichtung der Antenne um den Empfang zu verbessern.
Kein Ton	Die Lautstärke ist zu gering eingestellt.	Stellen sie die gewünschte höhere Lautstärke (wie auf Seite 21 beschrieben) ein.

15. Lagerung bei Nichtbenutzung

Wenn Sie den Weltempfänger für einen längeren Zeitraum nicht benutzen, lagern Sie es an einen trockenen, kühlen Ort und achten Sie darauf, dass das Gerät vor Staub und extremen Temperaturschwankungen geschützt ist.

16. Entsorgung



Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



Gerät

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.



Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



Batterien

Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

17. Technische Daten

Gerät

Radiofrequenzen:

FM (Ultrakurzwelle): 87,0 – 108,0 MHz

SW (Kurzwelle): 2,3 - 21,85 MHz

MW (Mittelwelle): 522 – 1656 kHz für Europa
520 – 1710 kHz für die USA

LW (Langwelle): 153 – 279 kHz

Ohr-/Kopfhöreranschluss: 3,5 mm Klinenstecker

Maße (BxHxT): 175 x 110 x 40 mm

Gewicht ohne Batterien: ca. 400 g

Batteriebetrieb

Benötigte Batterien: 4 x 1,5 V Batterien, Größe AA, LR6.
(nicht im Lieferumfang enthalten)

Netzbetrieb

Netzteil; Modell: Fai Shing Industries Ltd., China
JV35A0600550

Netz-/Eingangsspannung: 230 V ~ 50 Hz, 45 mA

Ausgangsspannung: 6 V ~ 550 mA



Das mitgelieferte Netzteil (JV35A0600550) ist GS geprüft.

Technische Änderungen vorbehalten!

18. Konformitätsinformation



Hiermit erklärt die Medion AG, dass das Produkt MD 84943 mit den folgenden europäischen Anforderungen übereinstimmt:

- EMV-Richtlinie 2004/108/EG
- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter www.medion.com/conformity.

19. Impressum

Copyright © 2015

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten

Das Copyright liegt bei der Firma:

Medion AG

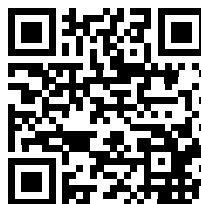
Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Die Anleitung kann über die Service Hotline nachbestellt werden und steht über das Serviceportal www.medionservice.de zum Download zur Verfügung.

Sie können auch den oben stehenden QR Code scannen und die Anleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.



MEDION®



MTC - Medion Technologie Center
Freiherr-vom-Stein-Straße 131
45473 Mülheim / Ruhr
Deutschland

Hotline: 01805 - 633 633
Fax: 01805 - 665 566

(0,14 Euro/Minute aus dem dt. Festnetz,
Mobilfunk max. 0,42 Euro/Min)

Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter
www.medionservice.de

www.medion.de